

číslo dodatku: D01\_SEP\_IMRK2-2023-004577

CEZ ÚV SR: 309/2024

## DODATOK Č. 01

k Zmluve o poskytnutí nenávratného finančného príspevku, číslo: ZM\_SEP-IMRK2-2023-004577 zo dňa 13. marca 2023, názov projektu: „Sanačné práce nelegálnych skládok“, kód projektu v ITMS2014+: „312061CGG2“  
(ďalej len „**Dodatok**“)

uzavretý podľa § 269 odsek 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov (ďalej len „Obchodný zákonník“), podľa § 25 zákona č. 292/2014 Z. z. o príspevku poskytovanom z európskych štrukturálnych a investičných fondov a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len ako „zákon o príspevku z EŠIF“) a podľa § 20 odsek 2 zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov medzi:

### Poskytovateľ

názov: **Ministerstvo práce, sociálnych vecí a rodiny Slovenskej republiky**  
sídlo: **Špitálska 4,6,8, 816 43 Bratislava**  
IČO: **00681156**  
konajúci: **Mgr. Erik Tomáš, minister práce, sociálnych vecí a rodiny SR**

v zastúpení

názov: **Úrad vlády Slovenskej republiky**  
sídlo: **Námestie slobody 1, 813 70 Bratislava**  
IČO: **00151513**

konajúca organizačná zložka v zmysle § 24 ods. 6 zákona č. 575/2001 Z. z. o organizácii činnosti vlády a organizácii ústrednej štátnej správy: **Úrad splnomocnenca vlády Slovenskej republiky pre rómske komunity**

sídlo: **Námestie slobody 1, 813 70 Bratislava**  
IČO: **001515130011**  
konajúci: **PaedDr. Ingrid Zubková**

na základe splnomocnenia obsiahnutého v Zmluve o vykonávaní časti úloh riadiaceho orgánu sprostredkovateľským orgánom č. 563/2023 zo dňa **21. decembra 2023** a plnomocenstva č. p.: **2987/2837/2024/SEP** zo dňa **15. januára 2024**

(ďalej len „**Poskytovateľ**“)

a

### Prijímateľ

názov: **Obec Šumiac**  
sídlo: **Jegorovova 414/3, 976 71 Šumiac**  
IČO: **00313866**  
IČ DPH: **-**  
konajúci: **PhDr. Jarmila Gordanová, starostka obce**

(ďalej len „**Prijímateľ**“)

(Poskytovateľ a Prijímateľ sa pre účely tohto Dodatku označujú ďalej spoločne aj ako „Zmluvné strany“)

Zmluvné strany sa na základe uznesenia vlády Slovenskej republiky č. 177 z 14. apríla 2023 a Dohody o prechode práv a povinností č. 900/2023 uzavretej medzi Ministerstvom vnútra Slovenskej republiky a Úradom vlády Slovenskej republiky zo dňa 22.12.2023, v spojení s článkom 6 odsek 6.2 písmeno c) Zmluvy o poskytnutí nenávratného finančného príspevku, číslo zmluvy: ZM\_SEP-IMRK2-2023-004577 zo dňa 13. marca 2023 (ďalej len „zmluva“, alebo aj ako „Zmluva o poskytnutí NFP“), dohodli na zmene Poskytovateľa v zastúpení Úradom vlády Slovenskej republiky.

Na základe podnetu Poskytovateľa podľa článku 6 odsek 6.14 v súlade s článkom 6 odsek 6.2 písmeno a), c) a v súvislosti so žiadosťou prijímateľa o povolenie vykonania zmeny v súlade s článkom 6 odsek 6.2 písmeno e) v spojení s odsekom 6.3 písmeno d), e) sa zmluvné strany dohodli,

**že zmluva sa mení nasledovne:**

### **Čl. 1**

#### **Predmet Dodatku**

1. V záhlaví zmluvy sa na základe zmeny štatutárneho orgánu menia identifikačné údaje Ministerstva práce, sociálnych vecí a rodiny Slovenskej republiky týkajúce sa konajúcej osoby na znenie:  
„konajúci: **Mgr. Erik Tomáš, minister práce, sociálnych vecí a rodiny SR**“
2. V záhlaví zmluvy sa mení Poskytovateľ v zastúpení Úradom vlády Slovenskej Republiky na znenie:  
„názov: **Úrad vlády Slovenskej republiky**  
sídlo: **Námestie slobody 1, 813 70 Bratislava**  
IČO: **00151513**  
konajúca organizačná zložka v zmysle § 24 ods. 6 zákona č. 575/2001 Z. z. o organizácii činnosti vlády a organizácii ústrednej štátnej správy: **Úrad splnomocnenca vlády Slovenskej republiky pre rómske komunity**  
sídlo: **Námestie slobody 1, 813 70 Bratislava**  
IČO: **001515130011**  
konajúci: **PaedDr. Ingrid Zubková**  
na základe splnomocnenia obsiahnutého v Zmluve o vykonávaní časti úloh riadiaceho orgánu sprostredkovateľským orgánom č. 563/2023 zo dňa **21. decembra 2023** v znení jej neskorších dodatkov a plnomocnenstva č. p.: **2987/2837/2024/SEP** zo dňa **15. januára 2024**“.
3. Do Preambuly zmluvy dopĺňa sa pod písmeno (B) nové písmeno (C) v znení:  
„(C) Na základe uznesenia vlády Slovenskej republiky č. 177 zo 14. apríla 2023 bola dňa 22.12.2023 uzavretá Dohoda o prechode práv a povinností č. 900/2023 medzi Ministerstvom vnútra Slovenskej republiky a Úradom vlády Slovenskej republiky na základe ktorej došlo s účinnosťou od 01.01.2024 k prechodu úloh sprostredkovateľského orgánu patriaceho pod riadiaci orgán pre Operačný program Ľudské zdroje na programové obdobie 2014 – 2020 z Ministerstva vnútra Slovenskej republiky na Úrad vlády Slovenskej republiky.“.
4. Článok 3 ods. 3.1 zmluvy znie:  
„Poskytovateľ a Prijímateľ sa dohodli na nasledujúcom:

- a) Celkové oprávnené výdavky na Realizáciu aktivít Projektu predstavujú sumu **10 782,- EUR** (slovom: desaťtisíc sedemstoosemdesiat dva eur);
  - b) Poskytovateľ poskytne Prijímateľovi NFP vo výške **10 242,90 EUR** (slovom: desaťtisíc dvesto štyridsať dva eur a deväťdesiat centov), čo predstavuje 95% z Celkových oprávnených výdavkov na Realizáciu aktivít Projektu podľa odseku 3.1 písmena a) tohto článku zmluvy;
  - c) Prijímateľ vyhlasuje, že:
    - (i) má zabezpečené zdroje financovania Projektu vo výške 5% (slovom: päť percent), čo predstavuje sumu **539,10 EUR** (slovom: päťstotridsať deväť eur a desať centov) z Celkových oprávnených výdavkov na Realizáciu aktivít Projektu podľa odseku 3.1 písmena a) tohto článku zmluvy a
    - (ii) zabezpečí zdroje financovania na úhradu všetkých Neoprávnených výdavkov na Realizáciu aktivít Projektu, ktoré vzniknú v priebehu Realizácie aktivít Projektu a budú nevyhnutné na dosiahnutie cieľa Projektu v zmysle Zmluvy o poskytnutí NFP.“.
5. Príloha č. 2 zmluvy – Predmet podpory NFP sa ruší a v celom rozsahu nahrádza Predmetom podpory NFP, ktorý tvorí Prílohu č. 1 tohto Dodatku.
6. Príloha č. 3 zmluvy – Rozpočet projektu sa ruší a v celom rozsahu nahrádza Rozpočtom projektu, ktorý tvorí Prílohu č. 2 tohto Dodatku.

## **Čl. 2 Záverečné ustanovenia**

1. Ostatné ustanovenia zmluvy, týmto Dodatkom neupravené vrátane jej príloh zostávajú nezmenené a v platnosti.
2. Tento Dodatok je neoddeliteľnou súčasťou zmluvy.
3. Dodatok je vyhotovený v 3 rovnopisoch s platnosťou originálu, pričom po jeho uzavretí dostane Prijímateľ 1 rovnopis a 2 rovnopisy dostane Poskytovateľ.
4. Dodatok nadobúda platnosť kalendárnym dňom neskoršieho podpisu Zmluvných strán a účinnosť v súlade s § 47a zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov, nadobúda kalendárnym dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia Poskytovateľom v Centrálnom registri zmlúv. Ak Poskytovateľ aj Prijímateľ sú obaja povinnými osobami podľa zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov, v takom prípade pre nadobudnutie účinnosti Dodatku je rozhodujúce jeho zverejnenie Poskytovateľom. Zmluvné strany sa dohodli, že prvé zverejnenie Dodatku zabezpečí Poskytovateľ a o dátume jeho zverejnenia informuje Prijímateľa.
5. Zmluvné strany prehlasujú, že si tento Dodatok prečítali a na znak súhlasu s jeho obsahom ho bez výhrad vlastnoručne podpisujú.

Prílohy:

Príloha č. 1 – Predmet podpory NFP

Príloha č. 2 – Rozpočet projektu

Príloha č. 3 – Plnomocenstvo zástupcu Poskytovateľa

Za Poskytovateľa v zastúpení v Bratislave, dňa: .....

Podpis: .....

**PaedDr. Ingrid Zubková, poverená riadením sekcie európskych programov**

meno a priezvisko štatutárneho orgánu/zástupcu<sup>1</sup> Poskytovateľa

Za Prijímateľa v Šumiaci, dňa: .....

Podpis: .....

**PhDr. Jarmila Gordanová, starostka obce**

meno a priezvisko štatutárneho orgánu/zástupcu<sup>2</sup> Prijímateľa

---

<sup>1</sup> Ak sa nehodí, prečiarknite

<sup>2</sup> Ak sa nehodí, prečiarknite

# PREDMET PODPORY NFP

## Príloha č. 2 Zmluvy o poskytnutí NFP

### 1. Všeobecné informácie o projekte

Názov projektu:	Sanačné práce nelegálnych skládok
Kód projektu:	312061CGG2
Kód ŽoNFP:	NFP312060CGG2
Operačný program:	312000 - Operačný program Ľudské zdroje
Spolufinancovaný z:	Európsky fond regionálneho rozvoja
Prioritná os:	312060 - 6. Technická vybavenosť v obciach s prítomnosťou marginalizovaných rómskych komunít
Konkrétny cieľ:	312060011 - 6.1.1 Rast počtu rómskych domácností s prístupom k zlepšeným podmienkam bývania
Kategória regiónov:	LDR - menej rozvinuté regióny

#### Kategorizácia za Konkrétne ciele

Konkrétny cieľ:	312060011 - 6.1.1 Rast počtu rómskych domácností s prístupom k zlepšeným podmienkam bývania
Oblasť intervencie:	017 - Nakladanie s domovým odpadom (vrátane opatrení na minimalizáciu, triedenie, recykláciu)
Hospodárska činnosť:	11 - Dodávka vody, čistenie a odvod odpadových vôd, odpady a služby odstraňovania odpadov

## 2. Financovanie projektu

Forma financovania:	Predfinancovanie:	IBAN	Banka	Platnosť od	Platnosť do
		SK875600000002000979027	Prima banka Slovensko, a s.	18. 1. 2023	31. 12. 2023
	Refundácia:	IBAN	Banka	Platnosť od	Platnosť do
		SK575600000002000972001	Prima banka Slovensko, a s.	18. 1. 2023	31. 7. 2024

## 3.A Miesto realizácie projektu

P.č.	Štát	Región (NUTS II)	Vyšší územný celok (NUTS III)	Okres (NUTS IV)	Obec
1.	Slovensko	Stredné Slovensko	Banskobystrický kraj	Brezno	Šumiac

**Poznámka k miestu realizácie č. 1:** k.ú. Šumiac  
KN-E 4849/2, 5080/1,5080/2, 5079/5 - okolie rómskej osady  
KN-E 5001/2 - lokalita "Lanoviská"

## 3.B Miesto realizácie projektu mimo oprávneného územia OP

Nezaevidované

## 4. Popis cieľovej skupiny

**Cieľová skupina** (relevantné v prípade projektov spolufinancovaných z prostriedkov ESF)

Nevzťahuje sa

## 5. Aktivity projektu

<b>Celková dĺžka realizácie hlavných aktivít projektu</b> (v mesiacoch):	1
<b>Začiatok realizácie hlavných aktivít projektu</b> (začiatok realizácie prvej hlavnej aktivity):	12.2023
<b>Ukončenie realizácie hlavných aktivít projektu</b> (koniec realizácie poslednej hlavnej aktivity alebo viacerých aktivít, ak sa ich realizácia ukončuje v rovnaký čas):	12.2023

## 5.1 Aktivity projektu realizované v oprávnenom území OP

<b>Subjekt:</b>	OBEC ŠUMIAC	<b>Identifikátor (IČO):</b>	00313866
-----------------	-------------	-----------------------------	----------

### Hlavné aktivity projektu

1. 374CGG200001 - Sanačné práce

### Podporné aktivity projektu

**Podporné aktivity:** Podporné aktivity

**Popis podporných aktivít:** externý manažment

**Priradenie ku konkrétnemu cieľu:** 312060011 - 6.1.1 Rast počtu rómskych domácností s prístupom k zlepšeným podmienkam bývania

## 5.2 Aktivity projektu realizované mimo oprávneného územia OP

Nezaevidované

# 6. Merateľné ukazovatele projektu

## 6.1 Príspevok aktivít k merateľným ukazovateľom projektu

<b>Kód:</b>	P0884	<b>Merná jednotka:</b>	osoby
<b>Merateľný ukazovateľ:</b>	Počet obyvateľov MRK, ktorým sa zlepšili podmienky bývania prostredníctvom sanácie nelegálnych skládok	<b>Čas plnenia:</b>	K - koniec realizácie projektu
		<b>Celková cieľová hodnota:</b>	501,0000
		<b>Typ závislosti ukazovateľa:</b>	Súčet
<b>Subjekt:</b>	OBEC ŠUMIAC	<b>Identifikátor (IČO):</b>	00313866
<b>Konkrétny cieľ:</b>	312060011 - 6.1.1 Rast počtu rómskych domácností s prístupom k zlepšeným podmienkam bývania		
<b>Typ aktivity:</b>	37431206001 - Realizácia sanačných prác nelegálnych skládok, vrátane eliminácie nepriaznivých vplyvov nelegálnej skládky		
<b>Hlavné aktivity projektu:</b>	374CGG200001 - Sanačné práce	<b>Cieľová hodnota</b>	501

## 6.2 Prehľad merateľných ukazovateľov projektu

Kód	Názov	Merná jednotka	Celková cieľová hodnota	Príznak rizika	Relevancia k HP	Typ závislosti ukazovateľa
P0884	Počet obyvateľov MRK, ktorým sa zlepšili podmienky bývania prostredníctvom sanácie nelegálnych skládok	osoby	501,0000	Nie	PraN, UR	Súčet

## 7. Iné údaje na úrovni projektu

<b>Subjekt:</b>	OBEC ŠUMIAC	<b>Identifikátor (IČO):</b>	00313866
<b>Kód</b>	<b>Názov</b>	<b>Merná jednotka</b>	<b>Relevancia k HP</b>
D0128	Počet nástrojov zabezpečujúcich prístupnosť pre osoby so zdravotným postihnutím	počet	PraN, UR
D0249	Počet pracovníkov, pracovníčok refundovaných z projektu mimo technickej pomoci OP/OP TP	FTE	PraN
D0262	Mzda mužov refundovaná z projektu (medián)	EUR	PraN
D0264	Mzda žien refundovaná z projektu (medián)	EUR	PraN
D0266	Podiel žien na riadiacich pozíciách projektu	%	PraN
D0312	Počet osôb z MRK zamestnaných cez uplatňovanie sociálneho aspektu vo verejnom obstarávaní	osoby	PraN, UR
D0368	Počet obydľí MRK, ktorým sa zlepšili podmienky bývania	počet	N/A



## 8. Rozpočet projektu

### 8.1 Rozpočet prijímateľa

<b>Subjekt:</b>	OBEC ŠUMIAC	<b>Identifikátor (IČO):</b>	00313866
		<b>Výška oprávnených výdavkov:</b>	10 782,00 €

#### Priame výdavky

		Celková výška oprávnených výdavkov			
<b>Konkrétny cieľ:</b>	312060011 - 6.1.1 Rast počtu rómskych domácností s prístupom k zlepšeným podmienkam bývania			10 367,28 €	
<b>Typ aktivity:</b>	37431206001 - Realizácia sanačných prác nelegálnych skládok, vrátane eliminácie nepriaznivých vplyvov nelegálnej skládky			10 367,28 €	
<b>Hlavné aktivity projektu:</b>	1. 374CGG200001 - Sanačné práce			10 367,28 €	
		<b>Oprávnený výdavok</b>			
<b>Skupina výdavku:</b>	1.1 - 518 - Ostatné služby Poznámka: Oprávnené výdavky po VO vo výške 10 367,28 Eur KN-E 5001/2 - lokalita " Lanoviská"			10 367,28 €	
		<b>Merná jednotka</b>	<b>Množstvo</b>	<b>Jednotková suma</b>	<b>Suma</b>
<b>Podpoložka výdavku:</b>	1.1.1 - Sanačné práce nelegálnych skládok	Projekt	1	10 367,28 €	10 367,28 €

#### Nepriame výdavky

		Celková výška oprávnených výdavkov			
<b>Konkrétny cieľ:</b>	312060011 - 6.1.1 Rast počtu rómskych domácností s prístupom k zlepšeným podmienkam bývania			414,72 €	
<b>Podporné aktivity:</b>	1. 312CGG2P0001 - Podporné aktivity			414,72 €	
		<b>Oprávnený výdavok</b>			
<b>Skupina výdavku:</b>	1.1 - 518 - Ostatné služby Poznámka: Oprávnené výdavky v súlade so Zmlouvou o NFP vo výške 414,72 Eur			414,72 €	
		<b>Merná jednotka</b>	<b>Množstvo</b>	<b>Jednotková suma</b>	<b>Suma</b>
<b>Podpoložka výdavku:</b>	1.1.1 - Externý projektový manažment	Osobohodina	32	12,96 €	414,72 €

### 8.2 Rozpočty partnerov

Nevzťahuje sa

### 8.3 Zazmluvnená výška NFP

<b>Celková výška oprávnených výdavkov:</b>	10 782,00 €
<b>Celková výška oprávnených výdavkov pre projekty generujúce príjem:</b>	0,00 €
<b>Percento spolufinancovania zo zdrojov EÚ a SR:</b>	95,0000 %
<b>Výška nenávratného finančného príspevku:</b>	10 242,90 €
<b>Výška spolufinancovania z vlastných zdrojov prijímateľa:</b>	539,10 €

### Príloha č. 3 Zmluvy o poskytnutí NFP



### Rozpočet projektu

NÁZOV POLOŽKY ROZPOČTU		SKUPINA VÝDAVKOV	OPRÁVNENÉ VÝDAVKY V ZMYSLE ROZHODNUTIA O SCHVÁLENÍ ŽIADOSTI O NFP	OPRÁVNENÉ VÝDAVKY PO VEREJNOM OBSTARÁVANÍ
<b>Priame výdavky</b>				
1.	Ostatné služby			
1.1	Sanačné práce nelegálnych skládok	518	11 414,64 €	10 367,28 €
SPOLU PRIAME VÝDAVKY			11 414,64 €	10 367,28 €
<b>Nepriame výdavky</b>				
2.	Ostatné služby			
2.1	Externý projektový manažment	518	414,72 €	414,72 €
SPOLU NEPRIAME VÝDAVKY			414,72 €	414,72 €
SPOLU OPRÁVNENÉ VÝDAVKY PROJEKTU			11 829,36 €	10 782,00 €



2987/2837/2024/SEP

## PLNOMOCENSTVO

### Úrad vlády Slovenskej republiky Úrad splnomocnenca vlády Slovenskej republiky pre rómske komunity

so sídlom: Námestie slobody 1, 813 70 Bratislava

IČO: 00 151 513

v mene ktorého koná Mgr. Alexander Daško, splnomocnenec vlády Slovenskej republiky pre  
rómske komunity

(ďalej aj ako „splnomocniteľ“)

týmto

v zmysle § 31 až § 33 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov  
v spojitosti s § 24 ods. 14 zákona č. 575/2001 Z. z. o organizácii činnosti vlády a organizácii  
ústrednej štátnej správy v znení zákona č. 334/2022 Z. z. (ďalej len „zákon č. 575/2001 Z. z.“)  
a v spojitosti s § 8 zákona č. 292/2014 Z. z. o príspevku poskytovanom z európskych  
štrukturálnych a investičných fondov a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších  
predpisov

splnomocňuje

#### **PaedDr. Ingrid Zubkovú**

poverenú výkonom funkcie generálnej riaditeľky sekcie európskych programov

Úrad splnomocnenca vlády Slovenskej republiky pre rómske komunity

Úrad vlády Slovenskej republiky

Námestie slobody 1, 813 70 Bratislava

osobné číslo: [REDACTED]

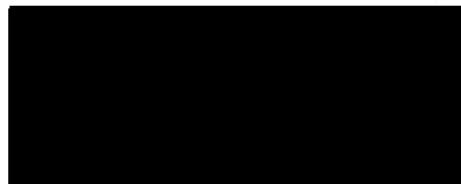
(ďalej aj ako „splnomocnenec“)

aby v mene Úradu splnomocnenca vlády Slovenskej republiky pre rómske komunity ako  
organizačnej zložky splnomocniteľa **vykonávala úlohy** Sprostredkovateľského orgánu pre operačný  
program Ľudské zdroje na programové obdobie 2014 – 2020, realizovaných v súlade s uznesením  
vlády Slovenskej republiky č. 177 zo dňa 14. apríla 2023, ktorým bol splnomocniteľ určený ako  
sprostredkovateľský orgán pre Operačný program Ľudské zdroje na programové obdobie 2014 –  
2020, a v súlade so Zmluvou o vykonávaní časti úloh riadiaceho orgánu sprostredkovateľským  
orgánom č. 563/2023 zo dňa 21.12.2023, a to všetky právne úkony sprostredkovateľského orgánu v  
rozsahu:

- a) podpisovania a uzatvárania zmlúv o poskytnutí nenávratného finančného príspevku, zmeny zmlúv o poskytnutí nenávratného finančného príspevku, ukončenia zmlúv o poskytnutí nenávratného finančného príspevku,
- b) právnych úkonov a/alebo podpisovania všetkých dokumentov a písomností súvisiacich s vykonávaním úloh uvedených v písmene a).

Splnomocnenec je povinný pri konaní v mene splnomocniteľa postupovať s náležitou odbornou starostlivosťou a v súlade so všeobecne záväznými právnymi predpismi platnými v Slovenskej republike a internými predpismi Úradu vlády Slovenskej republiky.

V Bratislave, dňa 15.01.2024



.....  
**Mgr. Alexander Daško**  
splnomocnenec vlády Slovenskej republiky  
pre rómske komunity

Plnomocenstvo prijímam vo vyššie uvedenom rozsahu.

V Bratislave, dňa 15.01.2024



.....  
**PaedDr. Ingrid Zubková**  
poverená riadením sekcie európskych programov